

Судьбу иммигрантов швейцарцы решат на референдуме | L'immigration de masse - à peuple de décider

Автор: Татьяна Гирко, [Берн](#), 23.09.2013.



Швейцарские традиции рядом с инициативой UDC

Парламент и правительство Швейцарии рекомендуют отвергнуть инициативу Народной партии Швейцарии (UDC) «против массовой миграции». В 2014 году народу предстоит решить, хочет ли он ввести ежегодные ограничения на поток мигрантов и квоты на выдачу разрешений на проживание в Швейцарии.

|
A l'unisson, le Conseil fédéral et le Parlement recommande de rejeter l'initiative de l'UDC «contre l'immigration de masse». Le peuple pourra dire en 2014 s'il veut à nouveau réintroduire des plafonds annuels à l'immigration ainsi que des contingents pour les

autorisations de séjour en Suisse.

L'immigration de masse – à peuple de décider

На прошлой неделе Совет кантонов, вслед за Национальным советом и правительством, отказался поддержать инициативу «против массовой миграции». Таким образом, Народной партии Швейцарии (UDC) придется самостоятельно убеждать в ее преимуществах швейцарских граждан, которым предстоит определить курс Конфедерации по отношению к мигрантам. Политические партии, профсоюзные организации и экономические ассоциации сформировали мощную оппозиционную коалицию. Тем не менее, дебаты обещают быть оживленными.

Согласно исследованию, проведенному институтом опроса общественного мнения Vimentis в начале этого года, миграция сегодня занимает первое место среди проблем, которые больше всего беспокоят швейцарцев. В 2011 году этот вопрос волновал приблизительно 20% населения, а в 2012-м темой миграции озаботились уже 34% жителей Конфедерации.

Пристальное внимание политиков мигранты стали привлекать еще в конце 1960-х годов. Согласно архивным материалам телерадиокомпании RTS, к 1970 году иностранцы составляли 16,2% населения Швейцарии. Основным аргумент сторонников ограничения миграции – угроза, которую представляют мигранты для швейцарского рынка труда, – произвел впечатление на жителей Конфедерации. Инициативе, автором которой стал политик из Цюриха [Джеймс Шварценбах](#), удалось собрать 46% голосов в свою поддержку. Если бы это предложение было принято, то число иностранцев в каждом кантоне не должно было превышать 10% его населения. Для многонациональной Женевы был установлен порог в 25%.

Последующие инициативы, предлагавшие ограничить количество мигрантов на кантональном уровне до 12,5%, на федеральном – до 500 тысяч человек, а также число выдаваемых иностранцам швейцарских паспортов до 4 тысяч в год, также потерпели поражение. Впрочем, и инициатива 1977 года, предлагавшая упростить положение мигрантов (автоматическое продление разрешения на проживание и свобода выбора места работы), была отвергнута в 1981 году 83,8% голосов.

Инициатива UDC «против массовой миграции» – не единственное предложение уменьшения притока иностранцев в страну на политическом небосклоне последних лет. Партия Швейцарских демократов (DS) предлагала установить ограничения, согласно которым число иммигрантов не должно превышать число эмигрантов. Учитывая, что времена, когда швейцарцы массово покидали родину, гонимые за религиозные убеждения или в поисках лучшей жизни, далеко позади, число иностранцев, принимаемых сегодня Конфедерацией, должно было бы сократиться в несколько раз. Однако этой инициативе не удалось собрать необходимое количество подписей и стать объектом для обсуждения.

Еще одна [инициатива](#) Ассоциации по вопросам экологии и населения (Есорор) предлагает ограничить до 0,2% прирост иностранцев, постоянно проживающих в Швейцарии. Это предложение будет вынесено на суд жителей Конфедерации не позднее 2015 года.

UDC предлагает ограничить приток мигрантов на федеральном уровне, а также уменьшить число выдаваемых разрешений на проживание всех категорий, включая

жителей приграничных регионов и беженцев. Кроме того, права иностранцев на долгосрочное пребывание в Швейцарии, восстановление семьи и услуги социального обеспечения должны быть ограничены. Аргументы UDC – угроза роста безработицы, повышенная нагрузка на социальную систему, злоупотребление правом на предоставление убежища, ухудшение криминогенной обстановки. В [нехватке жилья](#), росте арендной платы и [загруженности транспортной системы](#) тоже принято обвинять иностранцев.

С доводами UDC не согласны многие политики. Однако главная проблема инициативы «против массовой миграции» – ее несоответствие нормам соглашения о свободном перемещении граждан с Евросоюзом, вступившего в силу в 2002 году. В случае принятия инициативы, все двусторонние соглашения Конфедерации с Евросоюзом будут поставлены под угрозу. По мнению министра юстиции и полиции Конфедерации Симонетты Соммаруги, нужно бороться с проблемами свободного перемещения там, где они возникают. «Мы не хотим внедрять систему, которая только усилит бюрократию и ничего не решит!» – заявила Симонетта Соммаруга. А что скажут на это граждане Швейцарии, мы узнаем из результатов очередного референдума.

Информацию о [беженцах](#) и [криминальной обстановке](#) в Швейцарии вы найдете в наших досье.

[мигранты в швейцарии](#)

Статьи по теме

[Инициатива Есорор пересмотрит количество «понаехавших»](#)

[Больше, чем иностранцев, швейцарцы боятся только безработицы](#)

[Как иммиграция меняет лицо Швейцарии](#)

[Швейцария боится наплыва плотников из Хорватии?](#)

[Иностранцы в Женеве – реальная угроза или ложная тревога?](#)

Source URL: <http://www.nashagazeta.ch/news/politica/16402>